



(R)ÉVEIL TRIBAL

DES PERSONNAGES TRADITIONNELS
DU CARNAVAL GUYANAIS
REVISITÉS PAR

NATURAL TRIBAL
ET TONY RIGA



PRÉFACE

Le tour de force merveilleux réalisé par le groupe Natural Tribal est d'avoir introduit dans le paysage du carnaval un thème qui fait l'objet de nos préoccupations : le recyclage de nos biens de consommation, la valorisation des matériaux naturels. Natural Tribal a demandé au carnaval de nous montrer que tout ce qui avait été relégué à l'arsenal des antiquailles pouvait encore servir, pouvait encore vivre avec nous. La surprise a été totale quand on a vu des costumes entièrement faits de pots vides de sodas.

La présentation du tatou géant, l'exhibition de personnages de la tradition conçus à partir de matériaux naturels nous exhorte à ne pas jeter le verre où burent les anciens.

Passé et présent se retrouvent dans des schémas d'éléments recyclés bien choisis. En 1999, le premier défilé du groupe se déroule sur le thème de la Préhistoire des Hommes de la pierre et du feu (les Hommes du silence).

Nous devons féliciter cette perspective originale qui est une invitation amusante à respecter notre environnement. Et, c'est en même temps et surtout une concrète « éducation à l'environnement » que Natural Tribal symbolise. Grâce à cette plaisante formule adoptée par le groupe, nous espérons que le développement durable se lèvera sur un décor de sagesse et d'optimisme sain et vivifiant.

Auxence CONTOUT,
Universitaire guyanais, s'intéressant à la langue, l'histoire, au carnaval, il a consacré
30 ans de sa vie à transmettre la culture guyanaise dans toute sa richesse.



INTRODUCTION

Selon Edouard GLISSANT, « le divers n'est donné à chacun que comme une relation, non comme un absolu pouvoir ni une unique possession. »

Le carnaval, parfois oublié de l'inventaire du patrimoine culturel immatériel ultramarin, est l'expression festive et populaire guyanaise par excellence. Reflet des appartenances d'une société multiculturelle, il puise encore dans le carnaval antique l'énergie dionysiaque qui seule permet tout à la fois le défoulement, l'inversion carnavalesque et l'intégration au Tout-Monde. Le carnaval, c'est avant tout un important déploiement visuel des arts du costume, du travestissement, de la peinture corporelle et du char orné. Mais, avec l'arrivée de Natural Tribal en 1999, sous la houlette de l'« ecostyliste » et plasticien guyanais Tony Riga, les personnages traditionnels et historiques du carnaval guyanais côtoient désormais de nouveaux venus nés dans l'hybridation, faits de matériaux de rencontre tout en restant librement inspirés de ce que d'aucuns appellent encore la « tradition ». Adhérents à une charte écologique exigeante et qui trouve toute sa pertinence en Guyane, les membres de Natural Tribal revisitent le bestiaire amazonien, l'histoire et les mythes fondateurs, les personnages anciens Sousouri, Zonbibaréyo, Anglé Bannann, Bobi, Gro Tèt, cette fois affublés de restes végétaux, de cartons, de sacs et autres matériaux de récupération. Le carnaval occupe magistralement la scène plastique guyanaise et s'inscrit radicalement dans la dynamique interculturelle qui bouleverse une approche parfois figée de la geste culturelle. Faisant sienne cette belle formule de Jean JAURES, Natural Tribal, en terme de tradition, demeure « fidèle à la flamme, pas à la cendre ».

Paul LEANDRI,
Directeur des Affaires Culturelles de Guyane



LA BALAYEUSE

Vêtue d'une longue robe et munie d'un balai, la Balayeuse nettoie les rues de la ville et nous rappelle les bons usages d'antan pratiqués dans les familles guyanaises. Lors des parades, elle s'active pour chasser l'ancienne année et faire régner l'ordre et la clarté.

Avec Natural Tribal, la Balayeuse ne se contente plus de chasser les déchets, elle les récupère, les assemble et nous offre une nouvelle manière de se vêtir. Les simples déchets de notre quotidien se métamorphosent et deviennent ainsi les bijoux de sa parure.





BÉF VÒLÒ BÉF

Avec ses cornes et sa robe noire qu'il cintre à sa taille avec de la corde, le béf (boeuf), malgré la laisse tenue par son maître, fixe son itinéraire lors du défilé. Cela fait référence à la période de l'arrivée des grands troupeaux par bateaux sur les rives guyanaises où parfois, un boeuf s'échappait et semait alors la panique parmi les habitants.

Natural Tribal libère le boeuf de son maître et exagère ses attributs en le coiffant de cornes imposantes. C'est alors un détournement du proverbe guyanais « kôrn pa tro lou pou béf » (les cornes ne sont pas trop lourdes pour un boeuf), allusion aux cornes attribuées à ceux qui subissent l'infidélité de leur conjoint.





ZONBIBARÉYO

Zonbibaréyo porte un ensemble de couleur blanche, une écharpe rouge resserrant la taille et une cagoule triangulaire recouvrant la tête et ressemblant à celle d'un chat. Déambulant dans la foule en bande, ils sont reliés entre eux par une corde servant à cerner (baré) des spectateurs.

L'évocation du zombie par Natural Tribal n'est plus source de méfiance, il se décline sous différentes tailles et porte des appareils pouvant servir à chatouiller le public.





JÉ FARIN

Tout de blanc vêtu, Jé Farin porte un tablier de boulanger et un chapeau en forme de cornet saupoudré d'étoiles et à la pointe duquel sont fixés de longs rubans multicolores. Lançant des poignées de farine sur la foule, il symbolise la bonne humeur et la joie de vivre.

Natural Tribal donne à Jé Farin une allure monumentale en le dotant d'une très haute coiffe, tel une corne d'abondance. Les étoiles scintillantes attirent le regard tel un phare illuminé dans la foule.





Créature mi-ours mi-éléphant, Bobi porte un costume confectionné de toile de jute lui assurant une démarche lourde et souvent grotesque. Accompagné de son dresseur le tenant par une corde, Bobi danse, s'agite et se roule sur le sol, symbolisant ainsi la désobéissance.

Avec Natural Tribal, Bobi est une créature libre qui exhibe fièrement une trompe et de grandes oreilles faites de fagots de paille et de bandes de lièges. Ne fuyant plus les ordres de son dresseur, il n'est désormais plus remarqué par ses plaisanteries burlesques.

BOBI





Portant une redingote à queue de pie (paspété) et un chapeau haut-de-forme (bisbonm), Anglé Bannann renvoie à la période de l'immigration saint-lucienne (liée à la ruée vers l'or) durant laquelle les hommes imitaient les traditions vestimentaires des colons d'origine anglaise. Avec chic et prétention, ces immigrants arboraient lors des cérémonies des costumes stricts témoignant de leur aspiration à la dignité et l'élégance.

Natural Tribal ajoute à ce personnage guindé une bonne dose d'exubérance avec un chapeau très haut-de-forme et un soupçon d'humour en faisant de la feuille de bananier la matière première du vêtement.

ANGLÉ BANNANN





Personnage recouvert d'une énorme tête réalisée en carton peint et laissant apparaître de petites jambes humaines. Ayant les deux tiers du corps immobilisés, Gro Tèt défile lentement et sans faire de bruit.

Natural Tribal renforce le caractère surdimensionné du personnage en lui donnant une allure opulente et en y ajoutant une profusion de matières.

GRO TÈT





SOUSOURI

Vêtue d'une combinaison de satin noir et rouge (avec parfois des variantes jaunes) couvrant la personne de la tête aux pieds, Sousouri a l'allure d'une chauve-souris pourvue de grandes ailes qu'elle referme sur les enfants qu'elle pourchasse. Personnage trouvant son origine dans les contes et légendes racontées par les anciens, elle symbolise les vampires, créatures suceuses de sang et représentant la mort.

En apportant des matières nouvelles (le plastique remplace le satin) et en faisant du jaune la couleur dominante du costume, Natural Tribal métamorphose le Sousouri diabolique en un personnage plus agréable.





NÈG MARON

Avec le corps enduit d'un mélange de suie et d'huile, le Nèg Maron porte un kalimbé (pagne) rouge, un bandeau sur la tête et à la bouche le fruit orange du palmier awara. Symbolisant la liberté, il circule en troupe déterminée à faire régner l'ordre lors du passage des groupes carnavalesques : celui qui ne respecte pas la séparation entre défilé et spectateurs sera noirci.

Natural Tribal magnifie cet ancien esclave évadé des plantations et libère son art – le tembé – en grimant son visage de formes et couleurs chatoyantes.





LANMÒ

Lanmò porte un masque de squelette et un drap de couleur blanche ou noire ne laissant apparaître aucune partie de son corps. Représentant la mort mais aussi la libération, ce personnage déambule dans les rues à la recherche de victimes qu'il enveloppe dans son drap pour les effrayer.

Natural Tribal propose de donner trois visages à la mort - le passé, le présent, le futur - nous indiquant ainsi l'omniprésence de la mort. La parure majestueuse en feuilles de palmier peintes en blanc et la hauteur du personnage maintiennent une distance et n'incitent plus au jeu mais au respect.



NATURAL TRIBAL

Natural Tribal est une association culturelle guyanaise créée en 1999 et ayant pour objet la promotion et l'encouragement à la créativité basée sur l'utilisation de matériaux naturels et de récupération. C'est à travers la parade carnavalesque que Natural Tribal offre une nouvelle dimension du costume et de la mise en scène de rue.

L'association s'investit dans la réalisation de projets artistiques en lien avec le développement durable et la mise en valeur de notre environnement.

TONY RIGA

Artiste guyanais, Tony Riga est à l'initiative de la création de l'association Natural Tribal. Il réside à Paris depuis 1990 et exerce la fonction de régisseur encadreur d'oeuvres au Centre National d'Arts et de Cultures Georges Pompidou. C'est dans la confection de costumes qu'il excelle. Ainsi, il revient chaque année en Guyane pour se ressourcer et proposer de nouvelles parades toujours plus surprenantes.

CONTACTS

Adresse : 15, lotissement Cogneau Larivot, rue Ixoras, 97 351 Matoury
Courriel : naturaltribal973@gmail.com
Web : www.naturaltribal.objectis.net

(CRÉDITS ILLUSTRATIONS

Henri GRIFFIT : pages 11, 15, 17 et 19

Ronan LIETAR : pages 1, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 16, 18, 20, 21, 22, 23, 24, 25 et 28

Christine FOUILLOUD : page 4

Tony RIGA : page 2

TEXTES

Rédaction : Delphine GAZEL, Juliette GUIRADO, Thomas REQUILLART

Sources : Touloulou... devine qui je suis ? Florence POIRIER-NKPA, Gérard GRIG, CRDP de la Guyane, 2006 - Le Carnaval : un imaginaire politique, Thèse de Nicolas JEROME, Université Lumière Lyon 2, 2006.

REMERCIEMENTS

Direction des Affaires Culturelles de Guyane

Conseil Général de Guyane

Conseil Régional de Guyane

Monique RUIG, Françoise GAZEL, Jocelyn JULIENO, Armand HIDAIR, Auxence CONTOUT

Les membres bénévoles de Natural Tribal

Le public guyanais





Voici maintenant quinze ans que Natural Tribal porte un autre regard sur le carnaval de Guyane et au-delà. Ce « mouvement » lancé par le créateur guyanais Tony Riga, est animé par une nature qui se transcende et la volonté de redonner aux objets délaissés un second souffle.

En 2011, Natural Tribal a réalisé un défilé inspiré des personnages traditionnels du carnaval. Cette démarche saluée, parfois controversée, mais sans nul doute remarquée, nous a donné l'envie de sortir ces costumes du monde de l'éphémère pour les présenter au public entre les murs d'une salle d'exposition.

Ce (r)éveil créatif est à la fois un hommage car nourri du terreau de la tradition, et une transgression des codes qui nous libère, en nous ouvrant les portes de l'art contemporain qui, comme nous le savons, est sans limite.

Livret réalisé et publié par Natural Tribal
à l'occasion de l'exposition (R)éveil Tribal
du 31 janvier au 21 février 2014
à la Poudrière de Cayenne (Guyane).

